

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1935-1936

Proposition de loi modifiant les articles 10, 31, 52 et 57 des lois coordonnées sur la milice, le recrutement et les obligations de service.

DÉVELOPPEMENTS

MADAME, MESSIEURS,

Au point de vue uniquement militaire, pour justifier la dénonciation de l'accord franco-belge, je montrais qu'en raison de la situation actuelle de l'Allemagne, avec ses 36 Divisions au lieu de 7 autorisées par le Traité de Versailles, notre sécurité n'était plus assurée, parce que la France, devant un danger accru pour elle-même, malgré sa bonne volonté, tout au début d'une agression, ne pourrait nous apporter qu'une aide très insuffisante et tardive.

J'estimais donc, qu'ayant la volonté et la capacité, en attendant les secours de Locarno, d'assurer, par nos propres forces, la défense du pays, il y avait nécessité d'augmenter nos effectifs, de coordonner leur présence sous les armes pour être prêt, à tout moment, à déjouer toute surprise ennemie, menée avec des effectifs considérables.

Il ne me suffira plus, dès lors, que de justifier les modifications que, dans ce but, il y a lieu d'apporter, au plus tôt, à la loi de Milice et de Recrutement.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1935-1936

Wetsvoorstel tot wijziging van de artikelen 10, 31, 52 en 57 der samengeschakelde wetten op de militie, de werving en de dienstverplichtingen.

TOELICHTING

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Van een zuiver militair standpunt uit, om de opzegging te rechtvaardigen van een Fransch-Belgisch Akkoord, toonde ik aan dat, wegens den huidige toestand van Duitschland, met zijn 36 divisies in plaats van 7 door het Verdrag van Versailles toegelaten, onze veiligheid niet meer verzekerd was, omdat Frankrijk, tegenover een voor dit land stijgend gevaar, ondanks zijn goeden wil, bij den aanvang van een aanval, ons slechts een onvoldoende en laattijdige hulp zou kunnen bieden.

Ik achtte dus dat, aangezien wij besloten en in staat waren, in afwachting van de hulp van Locarno, met onze eigen krachten voor de landsverdediging te zorgen, onze getalsterkte diende te worden verhoogd, en haar aanwezigheid onder de wapens samengeschakeld om op elk oogenblik bereid te zijn, elke verrassing vanwege den vijand het hoofd te bieden, wanneer deze met aanzienlijke strijdkrachten zou worden uitgevoerd.

Ik moet dan enkel de wijzigingen rechtvaardigen die met dit doel ten spoedigste moeten worden toegebracht aan de wet op de militie en de werving.

SERVICE GÉNÉRALISÉ.

C'est avant tout une question de justice : si tous les Belges jouissent des bienfaits de la paix, tous doivent concourir à son maintien, en se mettant, dès le temps de paix, à même de défendre le pays contre une agression étrangère.

C'est aussi une nécessité pour la force de l'armée, matérielle et morale.

La loi de 1923, complétée par celle de 1928, fut élaborée dans des conditions telles que le côté électoral a pesé d'un grand poids. Elle multiplie à tel point les exemptions, les dispenses, les sursis définitifs, qu'en fait le principe du service obligatoire est supprimé et qu'un tiers environ du contingent annuel reste sans instruction militaire.

Voici ce qu'en dit le général Galet à la Commission mixte :

« Toutes les troupes du pied de paix sont alimentées par un contingent de 44,000 hommes, qui se réduit à 40,000 hommes par suite de déchets divers. Ces déchets sont très élevés au début de l'entrée d'un contingent. Endéans les huit jours de leur appel sous les armes, les recrues sont soumises à une visite médicale qui en fait éliminer par ajournement ou exemption, environ 8 à 10 p. c.

» De ce contingent, il faut encore déduire 8,000 hommes incorporés dans les services ou utilisés comme employés (200 en moyenne ecclésiastiques actuellement versés dans la compagnie des brancardiers à Beverloo) et environ 1,000 intellectuels, candidats gradés, soumis à un régime d'instruction spécial.

» Le reste du contingent, soit moins de 30,000 hommes, est à peine suffisant pour entretenir la vie des unités combattantes et techniques du temps de paix. »

VERALGEMEENDE DIENST.

Het is vooral een kwestie van rechtvaardigheid : indien alle Belgen de voordeelen van den vrede genieten, moeten allen er toe bijdragen hem te behouden door zich van in vredes-tijd in staat te stellen het land tegen een vreemden aanval te verdedigen.

Het is ook een noodzakelijkheid voor de stoffelijke en zedelijke macht van het leger.

De wet van 1923, aangevuld door die van 1928, werd opgemaakt in zoodanige voorwaarden dat de verkiezingsoverwegingen zeer invloedrijk waren. Zij vermeerderden zoozeer de vrijstellingen, de bepaald uitgestelden, dat in feite het beginsel van den dienstplicht afgeschaft is, dat ongeveer een derde van het jaarlijksch contingent zonder militaire opleiding blijft.

Ziehier wat Generaal Galet er over zegt in de gemengde Commissie :

« Al de troepen op vredesvoet worden onderhouden door een contingent van 44,000 man dat, ten gevolge van allerlei afval, op 40,000 komt. Die afval loopt zeer hoog in 't begin dat een contingent binnen komt. Binnen de eerste acht dagen na een oproeping onder de wapens worden de recruten onderworpen aan een geneeskundig onderzoek, dat ongeveer 8 tot 10 t. h. uitgestelden of vrijgestelden doet wegvallen.

» Van dit contingent dienen er nog ongeveer 8,000 man afgetrokken, ingelijfd bij de diensten of gebezigd als bedienden, 200 (gemiddeld) geestelijken, die rechtstreeks naar de brancardierscompagnie te Beverloo worden gezonden, en ongeveer 2,000 intellectueelen, candidaten-gegradeerden, die een bijzonder opleidingstelsel genieten.

» Het overschot van contingent, zegge minder dan 30,000 man, volstaat nauwelijks om de strijdende en technische eenheden op vredesvoet in 't leven te houden. »

Depuis, le contingent annuel a été ramené de 44,000 à 40,000 hommes, tandis que les classes creuses, plus celles de 1940 et 1941, ne donneront, entre 1935 et 1941, que 38,000 miliciens par an. Et ce chiffre ne sera atteint que grâce aux avancements de date de recrutement sur la classe suivante, expédient qui n'augmente pas d'un seul homme l'effectif de guerre.

Ajoutons que la mobilisation industrielle de la nation, l'exécution des contrats différés avec les industriels exigeront des spécialistes nombreux, une main-d'œuvre qualifiée, et qu'ainsi des centaines de soldats de l'active et de la réserve mobilisée devront quitter les unités combattantes pour se mettre au service des usines de guerre.

A la première commission mixte de 1920, le général Maglinse, chef de l'état-major d'alors, attirait déjà l'attention sur ce point en disant :

« Qu'il faut incorporer tout le contingent, parce qu'il ne faut pas perdre de vue qu'une armée ne se compose pas seulement exclusivement de l'armée de campagne, mais aussi de ce que j'appellerai l'armée de l'arrière, celle qui fournit à l'armée de campagne tous les approvisionnements nécessaires pour combattre. »

A cette déficience certaine, quel est le remède ?

Il est dans le service généralisé des hommes valides qui appellera chaque année un supplément d'environ 10,000 miliciens aptes au service armé ou au service auxiliaire et qui sont actuellement perdus pour l'armée combattante en cas de guerre.

En effet, avec la loi actuelle, ils sont versés à la réserve de recrutement, mais ne reçoivent aucune instruction militaire. En cas de mobilisation, ils se trouveront indisponibles, ne pour-

Sedertdien werd het jaarlijksch contingent teruggebracht van 44,000 op 40,000 manschappen, terwijl de ontoereikende klassen, en bovendien die van 1940 en 1941, tusschen 1935 en 1941 slechts 39,000 miliciens zullen geven. En dit getal zal alleen bereikt worden door vervroegingen van wervingsdata op de volgende klasse, een lapmiddel dat het oorlogseffectief met geen enkel man verhoogt.

Voegen wij daaraan toe dat de nijverheidsmobilisatie van het land, de uitvoering van de vertraagde overeenkomsten met de nijveraars talrijke specialisten en geschoolde werkkrachten zullen vergen en dat aldus honderden soldaten van het actief leger en van de gemobiliseerde reserve de strijdende eenheden zullen moeten verlaten om zich ten dienste van de oorlogsfabrieken te stellen.

In de eerste gemengde commissie van 1920 vestigde generaal Maglinse, hoofd van den toenmaligen staf, reeds de aandacht op dit punt waar hij zegde :

« Men moet geheel het contingent inlijven, omdat men niet uit het oog mag verliezen dat een leger niet uitsluitend samengesteld is uit het veldleger, doch ook uit wat ik noemen zal het achterleger, datgene dat aan het veldleger al de noodige bevoorrading geeft om te strijden. »

Welk is het redmiddel voor dit vast tekort ?

De veralgemeende dienst der weerbare mannen zal elk jaar een aanvullend aantal van 10,000 miliciens oproepen voor den gewapenden dienst of voor den hulpdienst en die thans verloren zijn voor het strijdend leger in geval van oorlog.

Inderdaad, met de huidige wet worden zij gestort in de wervingsreserve, doch ontvangen geenerlei militaire opleiding. In geval van mobilisatie zullen zij niet beschikbaar zijn en zullen slechts

ront être utilisés comme combattants que trop tard, après avoir distrait pour leur instruction militaire plus d'un millier d'instructeurs, au moment même où leur présence serait impérieusement réclamée au front.

Je vous laisse juge d'une aussi inquiétante éventualité.

Le tableau ci-dessous de l'« Annuaire Militaire » le montre clairement :

te laat als strijders kunnen benuttigd worden, na voor hun militaire opleiding meer dan duizend instructeurs gevergd te hebben, juist wanneer dezer aanwezigheid dringend zou noodig zijn op het front.

Ik geef deze onrustbarende gebeurlijkheid ter overweging.

Onderstaande tabel uit de « Annuaire Militaire » toont het duidelijk aan :

Résultat des opérations de recrutement (Belgique) :
Uitslag der wervingsverrichtingen (België) :

	1930	1931	1932	1933
Nombre d'appelés à l'examen physique. — <i>Aantal voor het lichamelijk onderzoek opgeroepen</i>	67,068	63,958	66,840	65,423
Résultats de l'examen : — <i>Uitslagen van het onderzoek</i> :				
Exemptés. — <i>Vrijgestelden</i>	11,120	12,921	13,205	13,635
Ajournés. — <i>Verdaagden</i>	10,179	9,600	10,184	10,270
Désignés pour le service. — <i>Voor den dienst aangeduid</i>	47,100	45,948	49,045	48,479
Inscrits n'ayant pas subi l'examen. — <i>Ingeschrevenen die het examen niet hebben ondergaan</i>	21,228	21,627	22,146	22,163
Libération du service. — <i>Ontheffing van dienst</i>	3,196	1,948	5,048	4,470
Contingent. — <i>Contingent</i>	43,904	44,000	44,000	44,000

Même tableau en France :
Zelfde tabel in Frankrijk :

<i>Classe de 1932.</i>	<i>Klasse van 1932.</i>
Maintenus définitivement sur les tableaux de recrutement . 335,701	Definitief behouden op de wervings-tabellen 335,701
Propres au service armé. . 218,912	Geschikt voor gewapenden dienst 218,912
Bon pour le service auxiliaire 12,696	Geschikt voor den hulpdienst 12,696
Déjà liés au service . . . 40,835	Reeds aan den dienst verbonden 40,835
Exclus 17	Uitgesloten 17
Ajournés 35,538	Verdaagd 35,538
Mis en sursis 9,358	Uitgesteld 9,358
Exemptés 18,325	Vrijgesteld 18,325

Pour conclure, nous dirons : cet élément essentiel de notre sécurité, les effectifs, — élément capital depuis le réarmement de l'Allemagne, — la loi, actuelle malgré tous les expédients qu'on emploiera, est impuissante à les assurer. Avec le service généralisé, ces craintes disparaissent.

EXAMEN DES ARTICLES.

Article 10.

Tous les articles, de 11 à 18 du chapitre V, concernant les sursis d'appel, subsistent.

Seul, l'article 10 est modifié. Au lieu de : « un sursis d'une durée illimitée est accordé », nous disons : « une indemnité mensuelle... ».

A ce sujet, voici ce que je disais au Sénat, le 4 juillet 1934 :

« Je n'attache pas une importance excessive à ces avancements et retardement dans les classes de milice de 1935 à 1941. Seulement, ce qui m'inquiète, c'est la réponse de M. le Ministre aux demandes électorales intéressées de certains députés de droite, que les exemptions définitives et la plupart des facultatives seraient maintenues.

» Je ne méconnais pas la valeur des raisons qui ont poussé à ces exemptions, mais j'estime que la plupart de celles-ci, sans inconvénients sérieux, pourraient disparaître, grâce à des compensations pécuniaires accordées aux familles des bénéficiaires. Et du fait, le contingent annuel serait augmenté d'autant.

» Et cela, grâce à une taxe d'exonération alimentant un fonds national destiné à dédommager les familles des exemptés aptes au service militaire.

» Comme dans certains pays, en Suisse notamment, cette taxe d'exo-

Om te besluiten zeggen wij : de huidige wet, niettegenstaande alle lapmiddelen die men gebruiken zal, is machteloos om het hoofdelement van onze veiligheid, de effectieven — hoofdzakelijk element sedert de wederbewapening van Duitschland — te verzekeren. Met den veralgemeenden dienst verdwijnt deze vrees.

ONDERZOEK VAN ARTIKELEN.

Artikel 10.

Al de artikelen, van 11 tot 18, van hoofdstuk V, betreffende het uitstel van oproeping, blijven behouden.

Alleen artikel 10 wordt gewijzigd. In stede van « een onbepaald uitstel toegestaan », zeggen wij : « een maandelijksche vergoeding... »

Ziehier wat ik daaromtrent verklaarde in den Senaat op 4 Juli 1934 :

« Ik hecht geen overdreven belang aan deze vervroegde en vertraagde oproepingen in de militieklassen van 1935 tot 1941. Wat mij echter veronrust is het antwoord van den Minister op de door kiesbelang ingegeven vragen van zekere volksvertegenwoordigers der rechterzijde, dat de definitieve en de meeste der niet verplichte vrijstellingen zouden behouden blijven.

» Ik ontken de waarde niet van de redenen die tot deze vrijstellingen hebben geleid, maar ik oordeel dat de meeste er van zonder ernstige bezwaren zouden kunnen verdwijnen, dank zij een geldelijke vergoeding aan het gezin van de belanghebbenden. Daardoor zou het jaarlijksche contingent zooveel grooter zijn.

« En dit dank zij een belasting op de vrijstelling die een nationaal fonds zou stijven, dat ten doel zou hebben de gezinnen van de vrijgestelden, geschikt voor den dienst, te vergoeden.

« Zooals in zekere landen, in Zwitserland namelijk, zou deze vrijstel-

nération serait due, en entier, chaque année, pendant la durée du service actif; demi-taxe seulement chacune des années pendant lesquelles cet exempté aurait dû compter dans la réserve. Elle consisterait en une taxe fixe payable chaque année par les familles des intéressés et, si elles sont dans le besoin, par l'assistance publique du lieu de leur domicile. Et, en plus, une taxe variable, proportionnelle aux revenus des familles des exemptés. Pour certains favorisés de la fortune elle serait d'importance, mais juste en tout cas, puisqu'ils bénéficient de plus d'avantages du fait d'une sécurité assurée par le concours actif des autres.

» Et si, par exception, — ce que je ne crois pas, — ces sommes restaient inférieures aux secours accordés aux familles privées momentanément de leur soutien, le gouvernement pourrait aider, par des subsides, à compléter ce fonds spécial. »

A quoi M. le Ministre Devèze répondait :

« Madame, Messieurs, je crois utile de fixer d'abord un point important pour apprécier la portée du projet de loi dont vous êtes saisis. La loi de milice en vigueur prévoit une série d'exemptions qui portent, en effet, atteinte au service général.

» L'honorable M. Calonne m'a reproché de n'être, du service général, qu'un partisan dépourvu de foi, parce que je n'ai pas les œuvres. Je vais lui expliquer pourquoi.

» Je suis partisan du service général, mais je reconnais qu'il crée nécessairement, pour les familles sur lesquelles il pèse d'une façon particulièrement lourde, certaines inégalités. C'est aussi l'avis de l'honorable M. Calonne, qui émet l'idée d'indemni-

lingsbelasting elk jaar volledig verschuldigd zijn gedurende den actieven dienst; voor de helft betaalbaar in ieder der jaren gedurende dewelke deze vrijgestelde tot de reserve had moeten behooren. Het zou een vast recht zijn, jaarlijks te betalen door de gezinnen van de belanghebbenden, en, indien zij behoeftig zijn, door den openbaren bijstand van hun woonplaats. Daarenboven zou er een veranderlijk recht zijn in verhouding tot de inkomsten van de gezinnen van de vrijgestelden. Voor zekere begunstigten van het fortuin, zou het belangrijk zijn, maar in ieder geval rechtvaardig, aangezien zij meer voordeelen genieten wegens een veiligheid die verzekerd wordt door de werkdadige medewerking van de anderen.

» En indien bij uitzondering — wat ik niet geloof —, deze sommen lager bleven dan de hulp gelden die toegekend worden aan de gezinnen welke tijdelijk beroofd zijn van hun steun, zou de Regeering met toelagen kunnen bijdragen tot de aanvulling van dit bijzonder fonds. »

Waarop Minister Devèze antwoordde :

« Mevrouw, Mijne Heeren, ik acht het nuttig eerst een belangrijk punt vast te stellen, om de beteekenis van het U voorgelegde wetsontwerp nader te bepalen. De huidige militiewet voorziet een reeks vrijstellingen die inderdaad inbreuk maken op den algemeenen dienstplicht.

» De geachte heer Calonne verweet mij slechts een voorstander zonder geloof te zijn van den algemeenen dienstplicht, omdat ik niet de werken heb. Ik zal hem de reden verklaren.

» Ik ben voorstander van den algemeenen dienst, doch ik erken dat hij voor de gezinnen waarop hij buitengewoon zwaar drukt, overmijdelijk een zekere ongelijkheid schept. Dit is ook het oordeel van den heer Calonne, die de gedachte vooruitzet deze gezin-

ser largement ces familles de l'absence de leurs enfants. A cela, je réponds : d'accord, si vous me donnez l'argent. C'est parce que nous n'avons pas l'argent, que, ayant à opter entre la dispense de certains enfants non indispensables à la défense nationale et le paiement de sommes hors de proportion avec les ressources du pays, je suis obligé de subir le régime actuel et de n'y point apporter de modifications. »

REMARQUES :

Depuis, il y a eu le réarmement déclaré et massif de l'Allemagne, et pour M. Devèze son « Cri d'alarme » de Mons, aussitôt réprimé...

M. le Ministre Devèze nous répond : « D'accord, si vous me donnez de l'argent ».

Je vais lui indiquer le moyen d'en avoir, et bien au-delà.

a) D'abord par la réduction des dépenses d'entretien des troupes, résultant de la réduction du temps de service, surtout vis-à-vis des nouveaux projets du Gouvernement;

b) Sur la réduction des périodes de camp, avec la suppression des étapes vers le camp;

c) Par l'économie de plusieurs dizaines de millions du fait de la suppression de la rémunération des miliciens au-delà de 8 mois, cette indemnité étant naturellement supprimée;

d) Grâce à la taxe militaire comme en Suisse, Bulgarie et Pologne, et qu'intentionnellement, il voudrait minimiser;

e) En faisant une chasse impitoyable aux sinécures et aux gaspillages, dans tous les services de l'armée.

Article 31.

Il ne fait que traduire en fait le

nen ruim te vergoeden voor de afwezigheid van hun kinderen. Daarop antwoord ik : wij zijn het eens, indien gij mij het geld geeft. Het is omdat wij het geld niet hebben, dat ik, voor de keuze gesteld tusschen de vrijstelling van zekere kinderen die niet onmisbaar zijn voor de landsverdediging, en het betalen van sommen die buiten elke verhouding zijn met de middelen van het land, verplicht ben het huidige regime te dulden en er geen wijzigingen aan toe te brengen. »

OPMERKINGEN.

Sedertdien deed zich de openlijke en massale bewapening van Duitschland voor en slaakte de heer Devèze zijn « alarmkreet » te Bergen, die onmiddellijk werd onderdrukt...

Minister Devèze antwoordt ons : « Akkoord, zoo gij mij geld geeft ».

Ik wil hem het middel aanduiden om geld te hebben en wel in ruime maat :

a) Vooreerst door de vermindering der onderhoudsuitgaven voor de troepen, ten gevolge van de vermindering van den diensttijd, vooral tegenover de nieuwe regeeringsontwerpen;

b) Op de vermindering der kamp-tijdperken met afschaffing der dagmarschen naar het kamp;

c) Door de bezuiniging van ettelijke tientallen millioenen wegens afschaffing der vergoeding van de miliciens boven de acht maand;

d) Door de invoering van de militaire belasting zooals in Zwitserland, Bulgarije en Polen, en die hij opzettelijk zou willen minimaliseeren;

e) Door een onverbidde jacht op de sinecuren en de verspillingen in al de diensten van het leger.

Artikel 31.

Dit is alleen de feitelijke weergave

vœu exprimé par M. Devèze à la Commission mixte. Citons textuellement :

« Je suggérerais d'assurer les emplois permanents par les inaptes au service armé. Je trouve déplorable de les avoir supprimés; ils seraient excellents en temps de guerre. Il faut alors pourvoir aux emplois par des aptes, par des valides, c'est-à-dire des embusqués-valides, et atteindre le moral de l'armée par la conséquence du favoritisme. J'ai là-dessus une opinion assise. Lorsqu'en temps de guerre, il y a des emplois à l'abri, en tous cas moins exposés, qui doivent être assurés par des aptes au service armé, il y a immédiatement du favoritisme et un effort des plus adroits et des plus protégés pour se soustraire au péril et y laisser les autres.

» M. le lieutenant-général DE LONGUEVILLE. — Encore faut-il que pour certains emplois confiés à des inaptes, ces derniers fussent aptes à suivre la troupe en campagne. Ce qui est très grave.

» M. DEVÈZE. — Nous sommes bien d'accord. Dès le temps de paix, j'estime qu'à côté de ceux qui sont les plus aptes, (quand on dit « inaptes », on emploie une expression que je trouve inexacte, — comme si on prenait les gens incapables du moindre effort et incapables de suivre l'armée en temps de guerre, — l'objection du général de Longueville est donc tout-à-fait inexacte), il faut utiliser pour les emplois des militaires de la deuxième catégorie physique, mais qui sont aptes à être, par exemple, des cuisiniers en campagne, service pour lequel il faut moins de force physique que pour être patrouilleur. Je crois donc qu'on devrait indiquer, dans le système du général de Selliers de Moran-

van den wensch uitgedrukt door den heer Devèze in de gemengde Commissie.

Wij halen textueel aan :

« Ik zou voorstellen bedoelde diensten door ongeschikten voor den gewapenden dienst te laten innemen. Ik vind het erbarmelijk ze afgeschafte te hebben; in oorlogstijd konden ze voortreffelijk te stade komen. Want nu zullen die plaatsen aan geschikten, weerbaren, 't is te zeggen veilig verdoken weerbaren, moeten toebedeeld worden en dit begunstigingsstelsel kan niet anders dan het moreel van 't leger schaden. Daaromtrent is mijn meening gevestigd. Wanneer er in oorlogstijd gevaarvrije althans minder blootgestelde posten aan geschikten voor den gewapenden dienst dienen toevertrouwd, treedt de begunstiging op den voorgrond en is 't onmiddellijk een geloop en gedoe van de behendigsten en de best beschermden om zich handig uit den slag te redden en de anderen er in te laten.

» De heer Luitenant-Generaal DE LONGUEVILLE. — Om sommige bedieningen aan ongeschikten te begeben, zouden deze laatsten in staat moeten zijn den troep te velde te volgen. Dat is geen klein spel.

» De heer DEVÈZE. — Daaromtrent zijn we het volop eens. Ik ben van oordeel dat er voor de betrekkingen vanaf vreedestijd, benevens de meest geschikten (wanneer men « ongeschikten » zegt, vind ik dat er een onnauwkeurige uitdrukking wordt gebezigd, — alsof men de lieden onbekwaam achtte tot de kleinste inspanning en onbekwaam het leger in oorlogstijd te volgen, — de tegenwerping van generaal De Longueville is dus beslist gegrond) militairen van de tweede lichamelijke categorie dienen gebezigd, bij voorbeeld als koks, voor welken dienst er minder lichaamskracht behoeft als voor dien van patroeljeerder. Ik denk dus dat er in het stelsel van generaal de Selliers de Moranville moest bepaald dat al de

ville, que tous les emplois hors service armé seront assurés par une catégorie de miliciens prise après les tout-à-fait aptes, et qui ne feraient rien d'autre, ne recevraient qu'une instruction militaire tout-à-fait rudimentaire. Ils assureraient, en temps de paix, tous les emplois spéciaux. Je n'ai jamais compris qu'on ait voulu supprimer les « inaptés » à prétexte de favoritisme, alors qu'il y a beaucoup moins de place pour celui-ci, quand on distingue les gens sous le rapport de leurs qualités physiques, que lorsqu'on les choisit, en temps de guerre, selon le caprice.

TEMPS DE SERVICE.

Ce serait sortir du cadre de l'Exposé des Motifs que d'aborder ce point par le détail, comme je l'ai fait à maintes reprises au Sénat. Qu'il me suffise de faire constater qu'en France, s'il n'est pas descendu à 9 mois, comme il fut proposé, ce fut uniquement pour raison d'effectifs présents, et non pas d'instruction des troupes. Et s'il vient d'être porté à 2 ans, c'est encore et uniquement question d'effectifs, mais seulement pendant les années creuses, jusqu'en 1941. Après cette date, retour au service de 12 mois.

En Belgique, nous avons actuellement le service de 8 mois pour presque la moitié du contingent annuel. J'ajouterai qu'au point de vue « instruction », les autorités militaires s'en accommodent aisément, et... M. Devèze également.

Quant au service des troupes montées et de l'artillerie de forteresse de Liège et de Namur, il pourra se faire très aisément en 9 mois, surtout si dans le recrutement on fait une application très rigoureuse du principe de la sélection des aptitudes, et dans le cas présent de ceux qui ont l'habitude du cheval.

diensten buiten den gewapenden, zullen worden waargenomen door een categorie van miliciens van niet volslagen geschikten, die niets anders zouden verrichten, en maar een zeer oppervlakkige militaire opleiding zouden ontvangen. In vreedstijd zouden ze al de bijzondere betrekkingen vervullen. Nooit heb ik begrepen dat men de « ongeschikten » heeft willen afschaffen onder voorwendsel van gunstmisbruik, want dat is er toch veel minder wanneer lichamelijke gesteldheid ten grondslag ligt aan de keuze, terwijl, in oorlogstijd, enkel willekeur de toetssteen is. »

DIENSTTIJD.

Het zou het kader der toelichting te buiten gaan, moest ik dit punt omstandig onderzoeken, zooals ik herhaaldelijk in den Senaat heb gedaan. Het weze mij voldoende vast te stellen dat in Frankrijk, zoo de dienstdienst niet tot 9 maand werd verlaagd, zooals voorgesteld, dit uitsluitend was te wijten aan de onder de wapenen aanwezige getalsterkte en niet aan de opleiding der troepen. En zoo de dienstdienst er pas op 2 jaar werd gebracht, dan is het nog uitsluitend een kwestie van getalsterkte maar enkel gedurende de deficitaire jaren tot in 1941. Na dezen datum terugkeer tot den dienst van 12 maanden.

In België hebben wij thans den dienstdienst van 8 maanden voor bijna de helft van het jaarlijksch contingent. Ik voeg er bij dat op gebied van opleiding, de militaire overheden er zich gemakkelijk bij aanpassen en... de heer Devèze eveneens.

Wat betreft den dienst der bereden troepen en der vestingartillerie van Luik en Namen, deze kan gemakkelijk op 9 maand gebracht worden, vooral indien er bij de werving streng wordt vastgehouden aan de toepassing van het beginsel der schifting van de geschiktheid, en in onderhavig geval, de schifting van diegenen die met paarden vertrouwd zijn.

D'ailleurs, les engagements et rengagements de 2 ans permettront de créer un noyau de spécialistes pour les régiments mixtes et cyclistes de la couverture, avec des canonnières et mitrailleurs entraînés.

Nous n'admettons donc jamais cette réforme par trop simpliste de l'augmentation du temps de service quand le même but peut être atteint, sans surmenage du cadre, par l'instruction en deux levées annuelles.

Avec le service de 9 mois, quand un demi contingent part en congé, l'autre moitié a déjà 3 mois de service, donc à côté des autres qui ont rejoint, à même de remplir le rôle spécial dévolu à notre armée.

En outre, l'incorporation se ferait par « Divisions » à un mois d'intervalle, de sorte qu'une seule Division sur les six serait dans ce cas; pour les autres, il y aurait un contingent avec 4, 5, 6, 7 et 8 mois de service. Et la date, en vue de l'utilisation judicieuse des camps et des rappels.

Il y a plus : si la situation extérieure l'exigeait, le demi-contingent libérable pourrait être maintenu pendant un mois et même plus, quitte à compensation sur les rappels des années suivantes.

C'est d'ailleurs prévu à l'article 53 de la loi de milice, qui dit :

Art. 53. — a) A l'expiration de leur terme de service actif, les hommes sont envoyés en congé illimité.

» Toutefois, dans des circonstances spéciales, le Gouvernement peut suspendre ou modifier l'application de cette modification, ou rappeler temporairement sous les armes, en tout ou en partie, tel nombre de classes qu'il juge nécessaire.

Trouwens de dienstnemingen en dienstthernemingen van 2 jaar zullen toelaten een kern van specialisten te vormen voor de gemengde en de wielrijdersregimenten van de dekking, met getrainde kanonnières en mitrailleurs.

Wij zullen dus nooit deze al te simplistische hervorming, bestaande in verlenging van den dienstdtijd, aannemen, wanneer hetzelfde doel kan bereikt worden zonder overlast van het kader, door de opleiding in twee jaarlijksche lichtingen.

Met den dienst van 9 maand, wanneer een half contingent met verlof gaat, telt de andere helft reeds 3 maanden dienst ; en dus naast de anderen die zijn binnengekomen, zijn deze troepen in staat de bijzondere rol, weggelegd voor ons leger, te vervullen.

Bovendien zou de inlijving geschieden per « divisies » met een maand tusschenruimte, zoodat een enkele divisie op de zes in dit geval zou verkeerden; voor de andere zou er een contingent bestaan met 4, 5, 6, 7 en 8 maanden dienst. En de datum met het oog op de oordeelkundige benutting der kampperioden en der wederoproeping.

Meer nog : zoo de buitenlandsche toestand het vergde, zou het halve contingent, dat kan worden ontslagen, kunnen onder de wapens worden gehouden gedurende een maand en zelfs meer, behoudens vergoeding op de wederoproeping der volgende jaren.

Dit wordt trouwens voorzien bij artikel 53 der militiewet, luidende :

« *Art. 53. — a)* Na afloop van hunnen actieven diensttermijn, worden de manschappen met onbepaald verlof gezonden.

« In bijzondere omstandigheden kan de Regeering echter de toepassing van die bepaling schorsen of wijzigen, of geheel of ten deele zooveel klassen als zij noodig acht, tijdelijk onder de wapens terugroepen.

» Dans ce dernier cas, la décision est immédiatement portée à la connaissance des Chambres. »

PÉRIODE DE CAMP ET RAPPELS.

Nous faisons nôtres la plupart des considérations émises par un collaborateur (F...) dans « *La Belgique Militaire* » du 13 janvier 1935.

Après une critique serrée du système actuellement en vigueur, il indique le remède.

Citons textuellement :

« *Le remède.*

» Et dans ces conditions, n'est-il pas opportun et justifié de rechercher et examiner avec complaisance un système qui permettrait, tout à la fois, de réduire la durée des périodes de camps et d'en augmenter le rendement par une meilleure utilisation et du temps et des installations — et plus spécialement des terrains d'exercices disponibles ?

» La solution souhaitable nous paraît s'indiquer dans l'abandon du « roulement » par C. A. (C. C.), tel qu'il est actuellement réglé. Nous croyons que l'étude des différentes données de la question, telle qu'elle se présente actuellement, et compte tenu, par surcroît, de l'expérience prolongée d'un système qui a montré à suffisance ses inconvénients, devrait conduire à préconiser le « roulement » par D. I.

» 1^o Ce système, en réalisant la succession, en période de camp, non plus des C. A., mais des D. I., décongestionne les camps : il autorise par là même, en même temps qu'il impose, une réduction des périodes de camp de 6 à 4 semaines.

» 2^o Il se combinerait heureusement, croyons-nous, avec une autre décision, entièrement souhaitable, qui consisterait à renoncer aux manœuvres

« In dit laatste geval, brengt zij dadelijk hare beslissing ter kennis van de Kamers ».

KAMPPERIODE EN WEDEROPROEPINGEN

Wij stemmen in met de meeste overwegingen van een medewerker (F...) in *La Belgique Militaire*, van 13 Januari 1935.

Na een grondige kritiek van het huidige stelsel, duidt hij het redmiddel aan.

Wij vertalen woordelijk :

« *Het redmiddel.*

» Is het in deze voorwaarden niet redelijk en gewettigd uit te zien naar een stelsel dat tevens zou toelaten den duur der kampperiode te verminderen en de rendeeering ervan te verhoogen door een betere benutting en van den tijd en van de installaties, en meer in het bijzonder van de beschikbare oefenpleinen ?

» De gewenschte oplossing schijnt ons te zoeken in het afzien van de beurtwisseling per legerkorps (cavaleriekorps) zooals zij thans is geregeld. Wij meenen dat de studie van de verschillende gegevens van het vraagstuk zooals het zich thans voordoet, en, bovendien, met inachtneming van de langdurige ervaring van een stelsel dat voldoende zijn gebreken heeft aangetoond, er zou moeten toe leiden de beurtwisseling per infanteriedivisie aan te bevelen.

» 1^o Dit stelsel, dat voor de kampperiodes de beurtwisseling verzekert, niet meer van de legerkorpsen, maar van de infanteriedivisies, ontlast de kampen. Daardoor laat het tevens toe een vermindering van de kampperiode van 6 tot 4 weken.

» 2^o Naar onze meening zou dit stelsel gelukkig samengaan met een andere volstrekt wenschelijke beslissing, die er in zou bestaan af te zien van

des grandes unités, telles qu'elles sont actuellement pratiquées au camp.

» 3^o Il résoud dans de meilleures conditions, semble-t-il, le problème de la couverture, il favorise la répartition sur l'ensemble du territoire, et en tout temps, des troupes instruites au moins dans les rudiments indispensables et offrant des possibilités d'utilisation, à côté d'autres troupes nouvellement appelées sous les armes.

» 4^o Il permet enfin d'échelonner les rappels sous les armes dans de meilleures conditions, à raison d'un premier rappel de 4 semaines (correspondant à l'actuel rappel de 6 semaines) et d'un second, en principe de même durée, effectué ultérieurement pendant les années d'affectation des classes de milice aux Divisions de réserve. (Note : nous n'admettons que deux semaines, — d'accord avec M. Devèze à la Commission mixte).

» Ce dernier rappel donnerait, de toutes façons et quelles que soient les modalités de durée, adaptées simplement aux circonstances, une plus grande valeur à ces formations qu'il est si important de pouvoir mettre en ligne dès le début d'une mobilisation, dans des délais voisins de ceux mêmes des divisions actives.

» Les unités effectuant la période de camp (tout ou partie) avec deux classes rappelées, il sera possible d'organiser éventuellement les unités de réserve tout au moins à deux classes, en rappelant en même temps — par exemple une année sur deux, ou encore à tel moment à décider pour faire l'expérience — deux classes appartenant aux effectifs de ces unités de réserve.

» Il apparaîtra, en tous cas, plus aisé que dans la situation actuelle de constituer au camp, à l'occasion des rappels, les unités de réserve, de les

de manœuvres van de groote eenheden, zooals zij thans in het kamp geschieden.

» 3^o Naar het schijnt lost het in de beste voorwaarden het vraagstuk van de dekking op en bevordert de verdeling over heel het grondgebied en te allen tijde van troepen die althans de onontbeerlijke rudimentaire opleiding hebben genoten, en die kunnen worden aangewend naast andere troepen die al te onlangs onder de wapenen werden geroepen.

» 4^o Ten slotte laat het toe de wederoproeping onder de wapenen in betere voorwaarden te verdeelen naar rato van een eerste oproeping van vier weken (overeenstemmende met de huidige oproeping van zes weken) en van een tweede oproeping in beginsel van denzelfden duur, die later plaats heeft tijdens de jaren dat de militieklassen tot de reservedivisies behoren. (Nota : Wij nemen slechts twee weken aan en zijn hierin akkoord met den heer Devèze in de Gemengde Commissie).

» Deze laatste oproeping zou in elk geval en welke ook de modaliteiten van duur wezen, die soepel aan de omstandigheden aangepast moeten zijn, een grootere waarde geven aan deze formaties, die het van zoo groot belang is te kunnen in lijn stellen vanaf den aanvang van een mobilisatie, in nagenoeg denzelfden tijd als de actieve divisies.

» De eenheden, die geheel of gedeeltelijk, de kampperiode doen met twee wederopgeroepen klassen, zullen toelaten eventueel de reserve-eenheden in te richten althans met twee klassen, mits tegelijkertijd — bij voorbeeld één jaar op twee, of nog, op een vast te stellen oogenblik op de proef te nemen — , twee klassen op te roepen die behoren tot de getalsterkte van deze reserve-eenheden.

» In elk geval zal het, meer dan in den huidige toestand, gemakkelijk blijken, in het kamp naar aanleiding van de wederoproeping, reserve-

instruire et de les faire vivre de la sorte pendant plusieurs semaines avec des effectifs et des cadres aussi voisins que possible de ceux de la mobilisation. »

Après avoir développé ces divers points, il conclut comme suit :

« *Les Economies possibles. — Conclusion.*

» Économie de but et de moyens, économie d'argent.

» L'argent, le nerf de la guerre... et de la paix.

» Les dispositions préconisées visent par essence même à l'économie, au sens large et général du mot. Elles sont par là même susceptibles de procurer de substantielles économies d'argent, dont notre budget de Défense Nationale sera heureusement influencé.

» Elles réalisent des économies par la réduction des périodes de camp, tant des présents que des rappelés. Elles se prêtent, avec aisance et souplesse, à des modalités qui, en réduisant s'il le faut absolument, la durée du deuxième rappel, réduisent d'autant les dépenses.

» Et puisqu'il s'agit d'économie sur les dépenses provoquées par les périodes de camp, signalons ici, en passant, celles qui résulteraient supplémentairement de la suppression des étapes des R. I. vers le camp, dont le profit d'instruction ne nous paraît pas en rapport avec les frais et les inconvénients qui en résultent.

» Ces étapes ne s'accomplissent pas avec de vraies unités de guerre, qui en rendraient l'expérience intéressante et utile, mais avec des unités squelettiques et des effectifs débarrassés et délestés des « mauvais marcheurs » et dirigés adroitement et prudemment

eenheden samen te stellen, op te leiden en, gedurende verschillende weken te doen samenleven met troepen en kaders welke die van de mobilisatie zoo veel mogelijk benaderen. »

Na deze verschillende punten te hebben toegelicht, besluit hij als volgt:

« *De mogelijke bezuinigingen. — Besluit.*

« Bezuiniging van doel en van middelen, bezuiniging van geld.

« Het geld, de ziel van den oorlog... en van den vrede.

» De voorgestelde bepalingen beoogen essentieel de *bezuiniging*, in de ruime en algemeene beteekenis van het woord. Daardoor zelf kunnen zij ernstige bezuinigingen aan geld opleveren, die aan onze begrooting van Landsverdediging gelukkig zouden ten goede komen.

» Zij doen bezuinigingen verwezenlijken door de vermindering der kampperioden zoowel voor de onder de wapens aanwezigen als voor de de wederopgeroepen. Zij leenen zich gemakkelijk en soepel voor modaliteiten die, zoo het volstrekt noodig is, door den duur van de tweede oproeping te verminderen in dezelfde mate de uitgaven verminderen.

» En vermits het bezuinigen geldt op de uitgaven veroorzaakt door de kampperioden, laten wij terloops wijzen op de bezuinigingen die in bijkomende orde zouden voortvloeien uit de afschaffing der etappen van de infanterieregimenten naar het kamp, waarvan het opleidingsnut ons niet in verhouding blijkt te zijn met de kosten en de bezwaren die er uit voortvloeien.

« Deze etappen gaan niet in vervulling met ware oorlogseenheden, die er de ondervinding belangwekkend en nuttig van zouden maken, doch met eenheden als geraamten en effectieven ontdaan van degenen die moeilijk stappen, behendig en voorzichtig naar

sur le camp en personnel d'installation et bénéficiant ainsi d'un traitement de faveur qu'ils devraient être les derniers à recueillir.

» Ces étapes ne s'exécutent d'ailleurs qu'avec les « présents », et, pour ceux-là, on peut les entraîner en garnison sans qu'il soit besoin d'imposer au Trésor les frais que comportent le logement et la nourriture des régiments dans les localités.

» Les considérations d'économies d'argent et d'économie dans le rendement, sur lesquelles nous n'avons cessé d'insister au cours de cette étude, conduisent ici encore à la seule solution qui nous paraisse s'indiquer : suppression des étapes vers le camp pour les unités d'infanterie, toutes mesures suffisantes existant d'ores et déjà pour garantir un bon entraînement du fantassin à la marche par les programmes des exercices et marches effectuées en garnison. »

Voilà encore de l'argent, M. le Ministre !

CONCLUSION.

Nous ne savons pas quel sort serait réservé à ce projet.

En tout cas, notre but sera pleinement atteint : éclairer l'opinion publique et le Parlement pour empêcher le Gouvernement d'enlever, sans discussion approfondie, dans la bousculade d'une fin de session, un projet d'augmentation du temps de service.

Nous avons rempli ce devoir en toute conscience, foi et sérénité.

Et quoi qu'il arrive, nous ne le regretterons pas.

E. CALONNE.

het kamp gestuurd als installatiepersoneel en die aldus een gunstbehandeling genieten die hun het minst toekomt.

» Deze etappen kunnen trouwens slechts uitgevoerd worden met de « aanwezigen », en dezen kunnen getraind worden in garnizoen zonder dat het noodig is de Schatkist uitgaven op te leggen voor inkwartiering en voeding van de regimenten in de gemeenten.

» De overwegingen van bezuiniging in geld en in rendeeing, waarop wij voortdurend hebben gewezen in den loop dezer studie, leiden ook hier weer naar de eenige oplossing die zich schijnt op te dringen : afschaffing van de etappen naar het kamp voor de infanterie-eenheden, terwijl alle toereikende maatregelen reeds bestaan om een goede training van den infanterist op marsch te verzekeren door de programmas van oefeningen en in het garnizoen gedane marschen. »

Daar ook is geld te vinden, Mijnheer de Minister !

BESLUIT.

Wij weten niet welk lot dit ontwerp zal beschoren zijn. In elk geval, ons doel zal volkomen bereikt zijn : de openbare meening en het Parlement inlichten om de Regeering te beletten, zonder grondige bespreking, in de verwarring van het einde van een zitting, een ontwerp tot verlenging van dienst door te voeren.

Wij hebben dezen plicht vervuld in volle geweten, trouw en kalmte.

En wat er ook gebeure, het zal ons niet spijten.

Proposition de loi modifiant les articles 10, 31, 52 et 57 des lois coordonnées sur la milice, le recrutement et les obligations de service.

ARTICLE UNIQUE.

Les articles 10, 31, 52 et 57 des lois coordonnées sur la milice, le recrutement et les obligations de service sont modifiés ainsi qu'il suit :

Article 10. — A surprimer. (Cet article, modifié, formera le littera *f* de l'article 52, nouveau).

Article 31. — Remplacer les mots :
Désigné (apte au service);

Ajourné (inapte provisoirement);
Exempté (inapte définitivement),
par :

- 1^o Bon pour le service armé;
- 2^o Atteint d'une infirmité relative (bon pour le service auxiliaire);
- 3^o Constitution physique trop faible (ajourné à un nouvel examen);
- 4^o Inaptitude physique totale (exempt de tout service).

Article 52. — Les littera *b, c, d, e, f, g* sont remplacés par un nouveau littera *b* :

b) L'ensemble d'un contingent annuel est augmenté du nombre correspondant aux déchets constatés pendant l'année précédant celle du millésime de la classe.

Les prestations se décomposent comme suit :

- 1^o Douze mois de service actif pour tous les miliciens désignés, en vertu de l'article 50, pour concourir au recrutement des cadres de complément;
- 2^o Neuf mois de service actif pour le restant, pris dans deux levées annuelles.

Wetsvoorstel tot wijziging van de artikelen 10, 31, 52 en 57 der samengeschakelde wetten op de militie, de werving en de dienstverplichtingen.

EENIG ARTIKEL.

De artikelen 10, 31, 52 en 57 der samengeschakelde wetten op de militie, de werving en de dienstverplichtingen worden als volgt gewijzigd :

Art. 10. — Te doen wegvallen. (Dit artikel, gewijzigd, vormt littera *f* van artikel 52, nieuw).

Art. 31. — De woorden :
Aangewezen (geschikt voor den dienst);
Verdaagd (voorloopig ongeschikt);
Vrijgesteld (voorgoed ongeschikt).
te vervangen door :

- 1^o Goed voor den gewapenden dienst;
- 2^o Betrekkelijk gebrekkelijk (goed voor den hulpdienst);
- 3^o Te zwak gestel (verdaagd tot nieuw onderzoek);
- 4^o Volledige lichamelijke onbekwaamheid (voorgoed ongeschikt).

Art. 52. — De litteras *b, c, d, e, f, g* worden vervangen door een nieuw littera *b* :

b) Het totaal van een jaarlijksch contingent wordt verhoogd met het getal dat overeenstemt met het cijfer der ontslagenen op dit gedeelte van het contingent vastgesteld, gedurende het jaar dat aan het klassejaar voorafgaat.

De dienstverstrekingen worden verdeeld als volgt :

- 1^o Twaalf maanden actieven dienst voor al de miliciens aangewezen, krachtens artikel 50, om tot de werving van de aanvullende kaders bij te dragen;
- 2^o Negen maanden actieven dienst voor de overige miliciens, genomen uit twee jaarlichtingen.

3° Ces prestations peuvent être remplacées, dans des conditions déterminées par arrêté royal, par des engagements de 2 ans, renouvelables, pour permettre l'utilisation d'un certain nombre d'éléments spécialisés et permanents dans les unités et postes de couverture.

c) Ce nouveau littera remplace l'autre littera *h*, dans lequel les mots : durée de « six semaines » sont supprimés et remplacés par « quatre semaines ».

De même, les mots : « sont soumis à deux rappels sous les armes d'une durée de huit jours chacun » sont remplacés par « un rappel de quinze jours ».

d) Ce littera est le littera *i*, maintenu dans son texte.

Les littera *j*, *k*, *l* sont supprimés.

e) Les miliciens exempts de tout service militaire sont astreints à payer une taxe militaire, déterminée par arrêté royal, et servant à indemniser les familles nombreuses, dans le besoin, des miliciens incorporés.

f) (article 10 modifié). — Une indemnité mensuelle, déterminée par arrêté royal, est accordée à la famille du premier des appelés d'une famille comptant au moins cinq enfants, qui le sollicite, pour autant qu'indépendamment du salaire du milicien, le revenu global des membres de sa famille vivant sous le même toit, et formant un seul ménage, ne soit pas supérieur au double du minimum du revenu partiellement exonéré de l'impôt.

Article 57. — A abroger.

E. CALONNE.

3° Deze verstrekkingen kunnen worden vervangen bij koninklijk besluit in bepaalde voorwaarden, door hernieuwbare dienstnemingen voor twee jaar, met het oog op de benutting van een zeker aantal gespecialiseerde en vaste elementen in de eenheden en dekkingsposten.

c) Dit nieuwe littera vervangt het andere littera *h*, waarin de woorden : « zes weken » vervangen worden door « vier weken ».

Eveneens worden de woorden « onderworpen aan wederoproeping onder de wapens ieder van acht dagen » vervangen door « onderworpen aan een wederoproeping onder de wapens van vijftien dagen ».

d) Dit littera wordt littera *i*, dat behouden blijft.

De litteras *j*, *k*, *l* vallen weg.

e) De van elken militairen dienst vrijgestelde miliciens zijn gehouden een militaire taxe te betalen, bij koninklijk besluit vastgesteld, en dienend tot schadeloosstelling voor de behoeftige groote gezinnen van ingelijfde miliciens.

f) (art. 10 gewijzigd). — Een maandelijksche vergoeding bij koninklijk besluit vastgesteld, wordt toegekend aan het gezin van den eerstopgeroepene van ten minste vijf kinderen, die het aanvraagt, in zoover dat, onaan gezien het loon van den milicien, het globale inkomen der onder een dak levende en een gezin vormende familieleden, niet hooger zij dan het dubbele van het minimum-inkomen gedeeltelijk van belasting vrijgesteld.

Art. 57. — Te doen wegvallen.